

COMPAGNIA NACIONAL DE DANZA

Espagne

Directeur artistique : Nacho DUATO

"DUENDE"

Première Française

Première mondiale par le Nederlands Dans
Theater à l'AT&T Danstheater Den Hague
le 21 Novembre 1991

Première par la Compañia Nacional de Danza
au Teatro de la Zarzuela/Madrid, le 11 Déc. 1992

Chorégraphie : Nacho DUATO

Musique : Claude DEBUSSY

Décors : Walter NOBBE - réalisés par Carmina BURANA

Costumes : Susan UNGER - réalisés par la Compagnie WARDROBE

Lumières : Nicolas FISCHTEL

Interprètes : Alexandra SCOTT, Africa GUZMAN, Patrick de BANA,
Eva LOPEZ CREVILLEN, José Antonio QUIROGA, Luis Martin OYA,
José Manuel ARMAS, Tony FABRE, Yoko TAIRA, Maria CERVERIS,
Nathalie BUISSON, Angel RODRIGUEZ

Entracte

"COMING TOGETHER"

Première Française

Première mondiale par la Compañia Nacional
de Danza au Teatro de la Zarzuela/Madrid,
le 23 Décembre 1991

Chorégraphie et décors : Nacho DUATO

Musique : Frédéric RZEWSKI

Costumes : Nacho DUATO

réalisés par la Compagnie WARDROBE

Lumières : Nicolas FISCHTEL

Interprètes : Catherine ALLARD, José Manuel ARMAS, Mar
BAUDESSON, José Antonio BEGUIRISTAIN, Nathalie BUISSON,
Eduardo CASTRO, Africa GUZMAN, Ricardo FRANCO, Catherine
HABASQUE, Luis Martin OYA, Eva Lopez CREVILLEN, José Antonio
QUIROGA, France NGUYEN, Hans TINO, Ma Luisa RAMOS, Raul TINO

Entracte

"RASSEMBLEMENT"

Première Française

Première mondiale par le Cullberg Ballet au
Hjalmar Bergman Theatre Orebo/Suède ,
le 27 Février 1990
Première par la Compañia Nacional de Danza
au Teatro de la Zarzuela/Madrid, le 13 Déc. 1991

Chorégraphie : Nacho DUATO

Musique : Toto BISSAINTHE (Rasanbléman)

Enregistrement musical : Toto BISSAINTHE avec Marie-Claire

BENOIT et Mariann MATHÉUS, chant

Akonio DOLO et Mino CINÉLU, percussions

Patrice CINÉLU, guitare - Beb GUÉRIN , double basse

Enregistrement : Arion (1877)

Décors : Walter NOBBE, ré
Costumes : Nacho DUATO, réali
Lumières : Nicolas FISCHTEL
de Dick L
Mise en scène : Lena
Interprètes : Catherine A
Mireia BOMBARDO, Ma
Luis Martin C
Les soldats : José Antonio B

La COMPAGNIA NACIONAL DE
le nom de Ballet Nacional de Es
ULLATE, grand danseur espagno
BÉJART. Successivement dirigé
l'extraordinaire Maya PLISETS
répertoire du ballet des chorégr
Marius PETIPA, Antony TUDOR
une solide réputation, se produis

La nomination, en 1990, à la dem
Scéniques et de la Musique du M
célèbre danseur et chorégraphe
artistique, marque un tournan
compagnie. Né à Valence en 195
Londres, la Mudra School de B
Dance Centre. En 1980, il signe
avec le Cullberg Ballet. Un an pl
Nederlands Dans Theater, dont il
1988. Depuis 1990, Nacho DUAT
la compagnie un ensemble d'un
négliger les préceptes classiques,
folklore espagnol est une source
travail de chorégraphe, au sein d
des critiques du monde ent
récompenses.

"DUENDE" signifie littéralement
les jouets des enfants, le soir to
vouloir dire : vaurien, enfant mé
"duende", quand elle dégage bea
une attirance magique. En andal
"duende", ce qui est difficilement
Nacho DUATO adore, depuis to
Quand il l'écoute, il visualise des
"DUENDE" comme une oeuvre sci
qui suit l'air.

"COMING TOGETHER": l'oeuvre
pour narrateur et instruments , e
l'histoire de la musique répétiti
techniques sont un moyen de cré
cobérent. C'est une oeuvre engagé
politique. RZEWSKI a réussi à co
idéologique du texte avec la s
homogène. Les huit phrases tiré
prisonnier politique tué en 1971,
produites à la prison d'Attica, so
additive puis deductive. Le titre
des phrases de la lettre ainsi qu'à
ballet.

"RASSEMBLEMENT": ces chanson
culte vaudou, premier langage
différentes ethnies. Elles exprimen
de l'Afrique, pas en tant que réali
terre mythique de liberté. Elles exp
le colonialisme et le refus de sa po
nouvelle prise de conscience a cré
leur a permis de gagner leur indé
a été un moment vital de création
Mélant musique traditionnelle et
moment précis que célèbre le choré
La Compañia Nacional de Danza
de Cultura et Telefonía de España

Décor : Walter NOBBE, réalisés par Carmina BURANA
Costumes : Nacho DUATO, réalisés par la Compagnie WARDROBE
Lumières : Nicolas FISCHTEL, d'après une idée originale
 de Dick LIMDSCTROM
Mise en scène : Lena WENNERGREN-JURAS
Interprètes : Catherine ALLARD, Mar BAUDESSON,
 Mireia BOMBARDO, Ma Luisa RAMOS, Tony FABRE,
 Luis Martin OYA, Raul TINO
 Les soldats : José Antonio BEGUIRISTAIN, José MARTINEZ

La COMPAÑIA NACIONAL DE DANZA a été fondée en 1979, sous le nom de Ballet Nacional de España. Son premier directeur, Victor ULLATE, grand danseur espagnol, travailla longtemps avec Maurice BÉJART. Successivement dirigé par Maria de AVILA, puis par l'extraordinaire Maya PLISETSKAYA, qui introduisent dans le répertoire du ballet des chorégraphies de Georges BALANCHINE, Marius PETIPA, Antony TUDOR..., la compagnie s'est construite une solide réputation, se produisant dans le monde entier.

La nomination, en 1990, à la demande de l'Institut National des Arts Scéniques et de la Musique du Ministère de la Culture Espagnol, du célèbre danseur et chorégraphe Nacho DUATO, à la direction artistique, marque un tournant novateur dans l'histoire de la compagnie. Né à Valence en 1957, il étudie à la Rambert School de Londres, la Mudra School de Béjart et à la Alvin Ailey American Dance Centre. En 1980, il signe son premier contrat professionnel avec le Cullberg Ballet. Un an plus tard, Jiri Kylian le fait entrer au Nederlands Dans Theater, dont il deviendra chorégraphe résident en 1988. Depuis 1990, Nacho DUATO a la ferme intention de faire de la compagnie un ensemble d'un style contemporain, sans toutefois négliger les préceptes classiques, car la richesse de la culture et du folklore espagnol est une source inépuisable pour ses créations. Son travail de chorégraphe, au sein de la compagnie, lui vaut les éloges des critiques du monde entier, ainsi que de nombreuses récompenses.

"DUENDE" signifie littéralement : lutin, fée, comme ceux qui rangent les jouets des enfants, le soir tombant. Mais cela peut également vouloir dire : vaurien, enfant méchant. Une personne peut avoir du "duende", quand elle dégage beaucoup de charme et de ravissement, une attirance magique. En andalousie, on dit que le flamenco a du "duende", ce qui est difficilement traduisible dans une autre langue. Nacho DUATO adore, depuis toujours, la musique de Debussy. Quand il l'écoute, il visualise des formes. C'est pourquoi il considère "DUENDE" comme une oeuvre sculpturale : un corps, un mouvement qui suit l'air.

"COMING TOGETHER" : l'oeuvre de Frédéric RZEWSKI, composée pour narrateur et instruments, est d'une importance capitale dans l'histoire de la musique répétitive. Ici, la structure ainsi que les techniques sont un moyen de créer un monde musical et dramatique cohérent. C'est une oeuvre engagée à la fois au point de vue social et politique. RZEWSKI a réussi à combiner la signification politique et idéologique du texte avec la structure pour en faire un tout homogène. Les huit phrases tirées de la lettre de Sam MELVILLE, prisonnier politique tué en 1971, au cours des émeutes qui se sont produites à la prison d'Attica, sont d'abord narrées en progression additive puis déductive. Le titre du ballet est une référence à l'une des phrases de la lettre ainsi qu'à la technique de l'improvisation du ballet.

"RASSEMBLEMENT" : ces chansons, sont, pour la plupart, tirées du culte vaudou, premier langage commun entre les esclaves de différentes ethnies. Elles expriment la vie quotidienne, leur nostalgie de l'Afrique, pas en tant que réalité géographique, mais comme une terre mythique de liberté. Elles expriment aussi leur résistance contre le colonialisme et le refus de sa politique, sa religion, sa culture. Cette nouvelle prise de conscience a créé des liens entre les esclaves, ce qui leur a permis de gagner leur indépendance. La naissance du vaudou a été un moment vital de création, une ouverture pour les opprimés. Mêlant musique traditionnelle et autres formes musicales, c'est ce moment précis que célèbre le chorégraphe.

La Compañia Nacional de Danza est subventionnée par le Ministerio de Cultura et Telefonía de España.



MERCREDI 1^{ER} DECEMBRE 20 h
GRAND AUDITORIUM - PALAIS DES FESTIVALS

SOIRÉE DE CLOTURE AU BÉNÉFICE DES ASSOCIATIONS DE LUTTE CONTRE LE SIDA

dans le cadre de la Journée Mondiale du SIDA
avec la participation de :

- La COMPAÑIA NACIONAL DE DANZA
accompagnée par Maria DEL MAR BONET
et ses musiciens

- LES BALLETS DE MONTE-CARLO

et la participation exceptionnelle de différents
artistes qui ont bien voulu se joindre à nous ce soir



COMPAÑIA NACIONAL DE DANZA

Directeur artistique : Nacho DUATO

"ARENAL"

Première mondiale par le Nederlands Dans
Theater au Musiektheater d'Amsterdam,
le 26 Janvier 1988

Première par la Compañia Nacional de Danza
au Teatro Romea/Murcia, le 6 Octobre 1990

Chorégraphie : Nacho DUATO

Musiques : Maria del Mar BONET, chant

"Tonada de Segar" - "Carta a l'exili" - "Tonada de Collir Olives"

"Dansa de la Primavera" - "Canço de Bressol"

"Des de Mallorca a l'alguer" - "Den itan Nist" - "Tonada de Segar"

Accompagnée de :

Javier MAS, guitare à douze cordes, bandurria, archlute

Feliu GASULL, guitare - Jordi RALLO, tables indiennes, darbuka

Dimitri PSONIS, santuri, tzuras, percussions

Joan FIGUERAS, violoncelle, lyre de Crète

Stephen de SWARDT, basse électrique

Décors : Walter NOBBE, réalisés par Carmina BURANA

Costumes : Nacho DUATO, réalisés par la Compagnie WARDROBE

Lumières : Edward EFFRON

Interprètes : Catherine ALLARD (solo), France NGUYEN, Ricardo FRANCO (pas de deux), Mireia BOMBARDÓ, Ma Luisa DELGADO, José MARTINEZ, Raul TINO (pas de quatre), Africa GUZMAN, Luis Martin OYA, José Antonio QUIROGA (pas de trois).

"ARENAL" : la chorégraphie de Nacho DUATO est inspirée des chansons de Maria del Mar BONET. Son intention est d'exprimer la gaieté inhibée de la personnalité méditerranéenne, contrastant avec la lutte quotidienne pour survivre. Cette jubilation se reflète dans les mouvements clairs des danseurs -pas de deux, pas de trois, pas de quatre- qui évoluent sur des chansons grecques, traduites en catalan et en mayorcain par Maria del Mar BONET. Tout, dans ce ballet, est indéniablement méditerranéen : couleur, chorégraphie, mouvement. "La musique de Maria del Mar BONET est une grande source d'inspiration pour mon travail, dit Nacho DUATO. En écoutant son album "Gavines I Dragons", l'idée de "ARENAL" m'est immédiatement venue".

LES BALLETS DE MONTE-CARLO

Sous la Présidence de la SAS la Princesse Caroline de Monaco

Directeur Chorégraphe : Jean-Christophe MAILLOT

"RUBIES"

CAPRICCIO POUR PIANO ET ORCHESTRE

Extrait de "JEWELS"

Chorégraphie : George BALANCHINE

réglée par Patricia NEARY

Musique : Igor STRAVINSKY

Costumes d'après KARINSKA

Lumières : John Van Der HEYDEN

Interprètes : Joëlle BOULOGNE, Frédéric OLIVIERI, Bernice COPPIETERS, Claire BAYLISS, Valérie BROWNE, Hong Ying DENG, Raphaële LECHARPENTIER, Paola MESSINGER, Annabelle SALMON, Muriel SEPARI, Vanessa TAMBURI, Thierry DEBALLE, Christoph HERREN, Alberto MORINO, Thierry VEZIES

Ce ballet a été créé le 13 avril 1967 au State Theatre de New York par Patricia Mc BRIDE, Edward VILLELA, Patricia NEARY et le New York City Ballet.

George BALANCHINE a toujours été fasciné par les bijoux et les pierres précieuses. Pour la saison du printemps 1967, il prépara trois ballets abstraits sur des pages de Gabriel Fauré, de Stravinsky et de Tchaïkovsky. Un jour, passant devant les vitrines de Van Cleef et Arpels, il a l'idée de faire étinceler le ballet de Fauré grâce à des émeraudes, celui de Stravinsky grâce à des rubis pour terminer avec des diamants, sur la Symphonie n°3 de Tchaïkovsky. Et les célèbres bijoutiers new-yorkais de se transformer en mécènes pour offrir, en hommage au talent de Balanchine, la scénographie du spectacle, qui, sous le titre de "Jewels", devint un des ballets les plus populaires du New York City Ballet.

"Rubies" devait, aux yeux de Balanchine, symboliser le feu, l'enthousiasme, l'éclat de l'Amérique. C'est un jeu brillant et fou, à l'image du piano qui caracole, du presto initial à l'allegro capriccioso final, en passant par un andante rapsodico qui offre comme un discret hommage à Bach.

